

DENMARK AND NORWAY

**Exchange of Notes constituting a supplementary Agreement
to the Convention of 9 July 1924 concerning East
Greenland. Copenhagen, 9 July 1947**

Came into force on 9 July 1947, by signature.

Danish and Norwegian official texts communicated by the Permanent Representative of Denmark to the United Nations. The registration took place on 17 September 1947.

DANEMARK ET NORVEGE

**Echange de notes constituant un accord additionnel à la
Convention du 9 juillet 1924 relative au Groenland
oriental. Copenhague, 9 juillet 1947**

Entré en vigueur le 9 juillet 1947, par signature.

Textes officiels danois et norvégien communiqués par le représentant permanent du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 17 septembre 1947.

TRANSLATION — TRADUCTION

No. 108. EXCHANGE OF NOTES BETWEEN DENMARK AND NORWAY CONSTITUTING A SUPPLEMENTARY AGREEMENT TO THE CONVENTION OF 9 JULY 1924 CONCERNING EAST GREENLAND. COPENHAGEN, 9 JULY 1947

No. 1

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Copenhagen, 9 July 1947

Your Excellency,

With reference to the negotiations which have taken place on the Convention between Denmark and Norway concerning East Greenland of 9 July 1924¹ (cf. the Protocols of 18 July 1945 and 8 July 1946² concerning the extension of the period of notice laid down in article 9 of the Convention), I have the honour to inform you that the Danish Government is prepared to conclude an Agreement with the Royal Norwegian Government in the following terms as a supplement to the Convention of 9 July 1924, the said Agreement being considered as entered into by this note and by Your Excellency's note in reply:

1. The northern boundary of the region covered by the Convention is defined in accordance with article 1 on the basis of the surveys made since 1924, as follows:

A line from Nordostrundingen to the watershed north of Romers, through Crown Prince Christian's Land as far as Indlandsisen.

2. In accordance with article 5 there shall be nothing to prevent the extension of the provisions applying to scientific operations in West Greenland to include East Greenland also. This shall not, however, affect the continuation of the meteorological observation service already established by Norway in East Greenland.

3. Wherever it should be found desirable to draft regulations on the protection of wild animal life or on methods of sealing, joint consultation thereon shall take place between the competent Danish and Norwegian Authorities before the Danish Government drafts such regulations. Likewise, any ques-

¹ League of Nations, *Treaty Series*, Volume XXVII, page 207.

² See page 247 of this volume.

tions which might arise in connection with the permission given under article 4 to take possession of land for sealing purposes may be made the subject of mutual consultation.

The question of defining the boundaries of such regions as may be reserved for the native population in East Greenland should subsequently be taken up for discussion between the two Governments. Such discussions may include the question of extended access to Greenland harbours by Norwegian fishing vessels.

I have the honour to be, etc.

(Signed) Gustav RASMUSSEN

His Excellency M. August Esmarch
Royal Norwegian Ambassador
Copenhagen

No. 2

ROYAL NORWEGIAN EMBASSY COPENHAGEN

Copenhagen, 9 July 1947

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's note of to-day's date referring to the Convention between Norway and Denmark concerning East Greenland of 9 July 1924, (cf. the Protocols of 18 July 1945 and 8 July 1946 concerning the extension of the period of notice laid down in Article 9 of the Convention).

Upon instructions from my Government, I have the honour to inform you that the Norwegian Government is prepared to conclude an Agreement with the Royal Danish Government in the following terms as a supplement to the Convention of 9 July 1924, the said Agreement being considered as entered into by Your Excellency's note of today's date and by this note in reply:

[See Note No. 1]

I have the honour to be, etc.

(Signed) August ESMARCH

His Excellency M. Gustav Rasmussen
Foreign Minister
Copenhagen